Porównanie tłumaczeń Mateusza 23:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Faryzeuszu niewidomy oczyść najpierw to co wewnątrz kielicha i miski aby stałoby się i to co zewnątrz ich czyste |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ślepy faryzeuszu!\* Oczyść najpierw wnętrze kielicha, aby to, co na zewnątrz niego, też stało się czyste.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Faryzeuszu ślepy, oczyść najpierw (to co) wewnątrz kielicha, aby stało się i (to co) zewnątrz jego czyste. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Faryzeuszu niewidomy oczyść najpierw (to, co) wewnątrz kielicha i miski aby stałoby się i (to, co) zewnątrz ich czyste |

1. 1) <x>500 9:40-41</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 15:1-20</x>; <x>480 7:1-23</x>; <x>630 1:15</x> [↑](#footnote-ref-3)